

# APRENDE COAS MULLERES GALEGAS

actividades



## DOROTHÉ SCHUBARTH

(Basilea, 1944 - 2023)

Foi unha musicóloga e  
compositora suíza especialista  
en música popular europea.  
No ano 1978 chega a Galicia,  
quedando fascinada polas nosas  
tradicións e folclore.

Ilustracións: Tania Solla  
Textos: Polo Correo do Vento

Este feito fai que comece xunto a Ramón Santamarina unha  
ambiciosa recompilación da música tradicional que dará o seu  
froito nos sete volumes que forman o *Cancioneiro Popular Galego*.  
Para facer esta obra Dorothé percorre durante cinco anos o país  
e aprende a nosa lingua. Recolle de xeito científico 1802 melodías  
tradicionais que en moitos casos corrían o risco de perderse,  
ademais de citar e poñer en valor as informantes destas pezas.  
No ano 2014 doou todo este material ao Museo do Pobo Galego.  
A Real Academia Galega homenaxeou no ano 2025 polo Día das  
Letras Galegas as cantareiras e a poesía popular,  
resaltando tamén figuras como Dorothé Schubarth.



XUNTA  
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE  
POLÍTICA SOCIAL  
E IGUALDADE

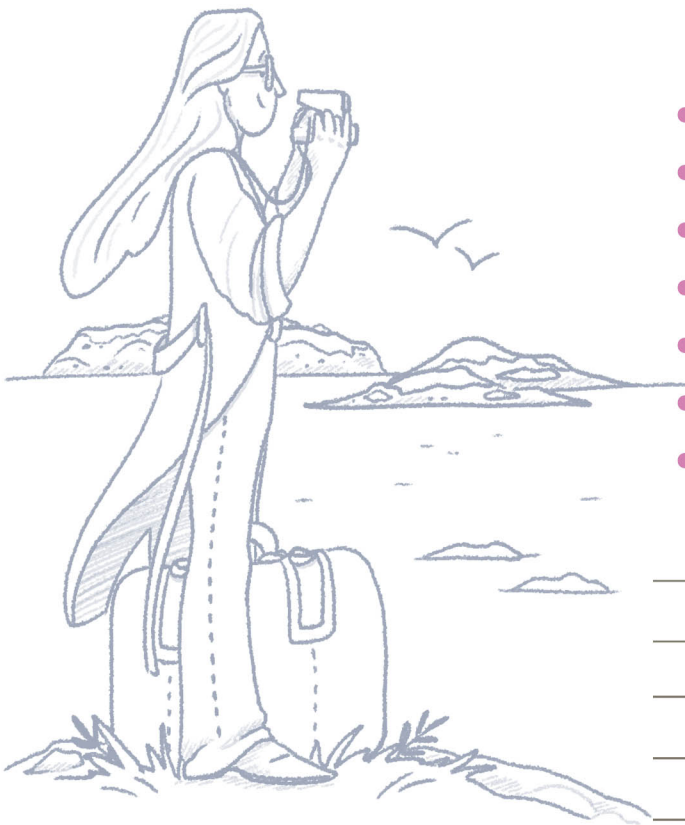
Dorothe Schubarth  
non naceu en Galicia,  
pero foi unha namorada  
da nosa cultura.

# MULLERES GALEGAS

**galega**

Por iso podemos considerala galega de sentimento.  
Mais non foi a única, repara nesta listaxe.

**Atopa información sobre estas mulleres  
e a súa relación con Galicia.**



- Juana de Ibarbourou
- Vera Leisner
- Ruth Matilda Anderson
- Georgiana Goddard King
- Annette Meakin
- Luisa Cuesta Gutiérrez
- Margot Sponer

---

---

---

---

---

---

---

---

---



*Hai foliada que racha  
hai ferriñas hai pandeiros  
hai castañetas de prata*

Canción popular recollida  
por Dorothe Schubarth  
e Antón Santamarina  
a Delfina e Elisa en Moraime, Muxía.

# MULLERES GALEGAS

colorea



XUNTA  
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE  
POLÍTICA SOCIAL  
E IGUALDADE

Neste encrucillado  
aparecen agochados  
diferentes termos  
relacionados coa vida  
de Dorothé Schubarth.

# MULLERES GALEGAS

encrucillado

Horizontais:

- 1. Número de tomos do *Cancioneiro Popular Galego*.
- 2. Dorothé era unha especialista na teoría da música, polo que era unha...
- 5. Número de anos que percorreu Galicia recollendo cantigas.
- 7. Acción de recompilar a música tradicional galega.
- 10. Apelido da outra persoa coautora do *Cancioneiro Popular Galego*.

Verticais:

- 2. Nacionalidade de Dorothé.
- 3. Reunión nocturna de carácter festivo, na que se pode bailar e tocar pezas tradicionais.
- 8. Persoa que compón música.
- 10. Cidade onde naceu e morreu Dorothé.

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |

Dorothe Schubarth  
botou máis de cinco anos  
percorrendo Galicia  
na recollida e clasificación  
das pezas tradicionais  
que conforman  
o *Cancioneiro Popular Galego*.

# MULLERES GALEGAS

## investiga

O colectivo A Sega homenaxeou Dorothe Schubarth co Día das Galegas nas Letras. Investiga o porqué desta homenaxe e quen son as outras mulleres homenaxeadas.

**Propón algunha muller que consideres  
que pode ser homenaxeada.**

---

---

---

---

---

---

---

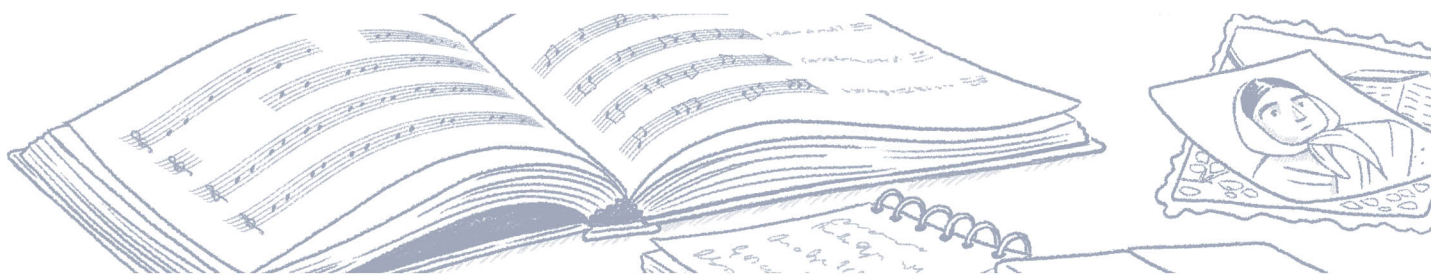
---

---

---

**Busca o significado dos seguintes termos  
relacionados coa música tradicional:**

informante, muiñeira, recollida,  
pandeiro, coplas, palleta, ferreñas, fiadeiro.



XUNTA  
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE  
POLÍTICA SOCIAL  
E IGUALDADE

O Cancioneiro  
Popular Galego recollido  
por Dorothé Schubarth  
e Antón Santamarina está  
considerado o máis completo  
da cultura popular galega.

# MULLERES GALEGAS

recolle

No ano 2025 a Real Academia Galega busca poñer en valor no Día das Letras Galegas o cancioneiro galego e as mulleres que continuaron preservando a nosa tradición oral, representadas polas cantareiras.

**Anímate a ser unha pequena Dorothé Schubarth e comeza a recoller pezas da nosa música tradicional.**

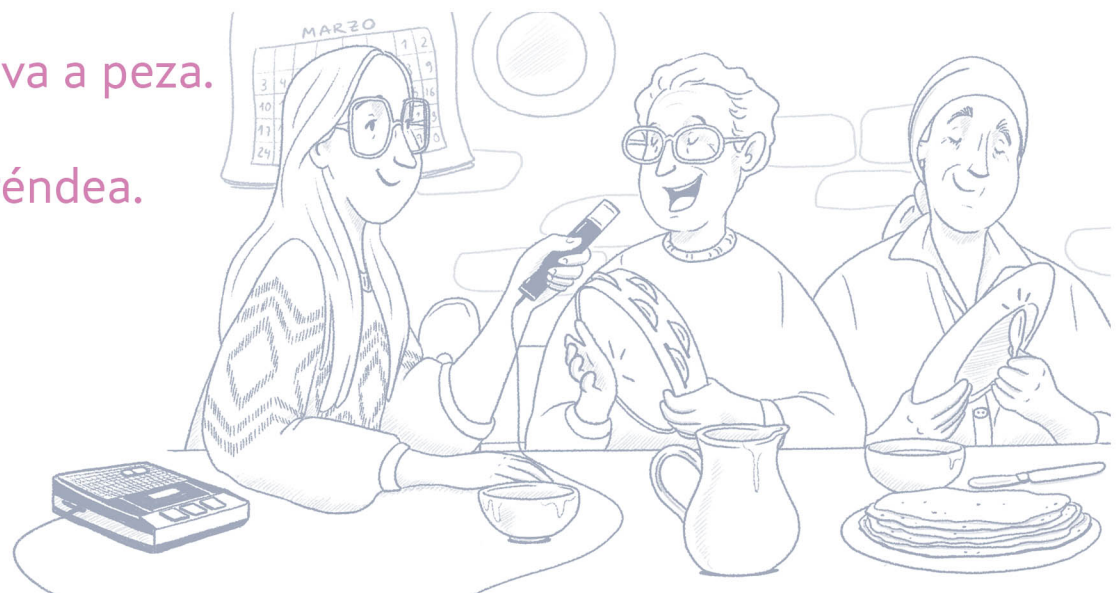
## PASOS

A) **Poñerse a buscar.** De seguro que hai xente que coñeces que sabe algunha peza tradicional!

B) **Identificar** quen é a persoa que canta, o lugar e tamén se sabe de onde procede o tema.

C) **Grava a peza.**

D) **Apréndea.**



XUNTA  
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE  
POLÍTICA SOCIAL  
E IGUALDADE

Comproba  
o encrucillado.

# MULLERES GALEGAS

**soluciona**

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  |   | S | E | T | E |   |   | C |   | B  |    |
| 2  | M | U | S | I | C | Ó | L | O | G | A  |    |
| 3  |   | I |   |   |   |   |   | M |   | S  |    |
| 4  |   | Z |   |   |   |   |   | P |   | I  |    |
| 5  |   | A |   | C | I | N | C | O |   | L  |    |
| 6  |   |   | S |   |   |   |   | S |   | E  |    |
| 7  |   | R | E | C | O | L | L | I | D | A  |    |
| 8  |   |   | R |   |   |   |   | T |   |    |    |
| 9  |   |   | Á |   |   |   |   | O |   |    |    |
| 10 | S | A | N | T | A | M | A | R | I | N  | A  |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   | A |   |    |    |



XUNTA  
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE  
POLÍTICA SOCIAL  
E IGUALDADE